



Q TECHNA, Institut za zagotavljanje in kontrolo kakovosti d.o.o. Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

SPRIČEVALO O ODOBRITVI VARJENJA ŽELEZNIŠKIH VOZIL IN ELEMENTOV PO SIST EN 15085-2:2020

CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING OF RAILWAY VEHICLES AND COMPONENTS

ACCORDING TO SIST EN 15085-2:2020

Podjetje / The company:

SŽ-Vleka in tehnika d.o.o. Ljubljana, Center Maribor

in njegov varilni obrat na lokaciji:

Kurilniška ulica 8, 2000 Maribor

(naslov obrata ki izvaja varilska dela) and its welding manufacturer in: (Location site - postal address of welding manufacturer)

je certificiran za stopnjo CL 2 na področju dejavnosti P, V po SIST EN 15085-2:2020 is certified for classification level CL 2 in the field of activity P, M according to SIST EN 15085-2:2020

Področje uporabe: Proizvodnja in vzdrževanje železniških vozil in delov skladno z nacionalnimi

standardi brez nabave zvarjencev in brez konstruiranja

Field of application:

Production and maintenance of railway vehicles and components according to the national rules without procurement of welded components and without design

Obseg certifikacije / Scope of certification:

Varilni proces po Welding process according to EN ISO 4063	Material skupine po Material group according to CEN ISO / TR 15608	Dimenzija / Dimension [mm]	Opombe / Remarks
111 (E)	1.2	t = 3 - 20 mm	BW
	1.2	t = 5 - 20 mm	FW
135 (MAG)	1.2	t = 3 - 20 mm	BW
	1.2	t = 5 - 20 mm	FW
141 (TIG)	8.1	t = 2 - 2,6 mm	BW
	8.1	t = 2 - 4 mm	FW
135 (MAG)	1.2 3.1	t≥5 mm	FW

Odgovorni varilni koordinator / Responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Fredi KOPŠE, IWT

rojen / bom: 17.04.1967

Namestnik varilnega koordinatorja / Deputy to responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Janez VRBANČIČ, EWT/IWI-S (zunanji/external)

rojen / bom: 27.02.1960

Nadaljnji varilni koordinatorji / Additional welding coordinators: Opombe/Razširitve / Remarks/Extensions:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Spričevalo / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL2/002/3/14

Začetek veljavnosti – prvič izdan /

Tamara Tomše Mavser

Begin of validity – first issue:

09.10.2014

Veljavno do I Valid until:

Presojevalec / Auditor:

04.09.2026

Naslednja presoja do: / Next surveillance until:

04.09.2024

Izdano v Ljubljani I Issued in Ljubljana on:

07.09.2023

tut za plavljanje in kontrolo prosti d.o.o.

mag. Ambrož Rožman univ dipl.ing., IWE Predstavnik certifikacijskega organa/ Certification body representative



Spričevalo št. / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL2/002/3/14

Pristojni varnostni organ ali cerifikacijski organ lahko prekličeta to spričevalo, če: Safety regulatory authority or certification body may revoke this certificate:

- obstaja sum, da se zahteve izpolnjevanja omenjene norme ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo /
 in case of suspicion that requirements for meeting the above norms during welding are not considered,
- obstaja sum, da se zahteve navedenih standardov o varilni koordinaciji in nadzoru ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / in case of suspicion that requirements covering standards for welding coordination and inspection are ignored,
- je podjetje ostalo brez varilnega koordinatorja / if the company no longer has a welding coordinator,
- je podjetje ostalo brez veljavnih spričeval varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih standardov /
 if the company no longer has valid certificates of welders and operators in compliance with governing standards,
- je podjetje ostalo brez atestiranih varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih norm / if the company no longer has certified welders and operators in accordance with related norms,
- če preostale zahteve navedenih norm niso izpolnjene / should other requirements for the stated norms not be met,
- če je le to poteklo / the certificate has expired.

Cerifikacijski organ mora spričevalo odpoklicati v pisni obliki in o tem obvestiti pristojni varnostni organ. A Certification body is to revoke the certificate in a written form, as well as notify a safety regulatory authority.

Najmanj 2 (dva) meseca pred iztekom veljave spričevala mora proizvajalec poslati vlogo za podaljšanje certifikacijskemu organu.

The manufacturer is to file the application for certificate extension to a certification body, at least two months prior to certificate expiry.

Opombe | Remarks:

./.

Dodatni varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

g. / Mr.: /

rojen I born:

Dostaviti / Distribute:

1. Prosilec / Applicant

- 1x (original)

2. Arhiv podjetja / Records

- 1x